



ЭКОНОМИЧЕСКИЙ
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ

Distr.
GENERAL

TRANS/WP.29/1998/44
14 August 1998

RUSSIAN
Original: ENGLISH
and FRENCH

ЕВРОПЕЙСКАЯ ЭКОНОМИЧЕСКАЯ КОМИССИЯ

КОМИТЕТ ПО ВНУТРЕННЕМУ ТРАНСПОРТУ

Рабочая группа по конструкции транспортных средств
(Сто шестнадцатая сессия, 10-13 ноября 1998 года,
пункт 5.24 повестки дня)

ПРЕДЛОЖЕНИЕ ПО ПРОЕКТУ ПОПРАВКОВ СЕРИИ 05 К ПРАВИЛАМ № 8

(Фары (H1, H2, H3, HB3, HB4, H7, H8, H9, HIR1, HIR2 и/или H11))

Представлено Рабочей группой по вопросам освещения
и световой сигнализации (GRE)

Примечание: Приведенный ниже текст был принят Совещанием экспертов по вопросам освещения и световой сигнализации на его сороковой сессии и передается Рабочей группе и административному комитету (АС.1) для рассмотрения. Он основан на документе TRANS/WP.29/GRE/R.284 с поправками, внесенными Совещанием экспертов на его тридцать восьмой сессии (TRANS/WP.29/GRE/38, пункт 33, и TRANS/WP.29/GRE/40, пункт 18). Эта поправка подготовлена в связи с предложением о разработке нового проекта правил № [00] (см. документ TRANS/WP.29/1998/41).

Настоящий документ, относящийся к категории рабочих документов, распространяется для целей обсуждения и представления замечаний. Ответственность за его использование для других целей полностью ложится на пользователя. Документы можно также получить через Интернет: <http://www.itu.ch/itudoc/un/editrans/wp29.html>
или: <http://www.unece.org/trans/main/wel/wp29.htm>

Включить новые пункты 16 - 16.7 следующего содержания:

"16. ПЕРЕХОДНЫЕ ПОЛОЖЕНИЯ

- 16.1 По истечении шести месяцев после официальной даты вступления в силу Правил № [00]* Договаривающиеся стороны, применяющие настоящие Правила, прекращают предоставлять официальные утверждения ЕЭК на основании настоящей серии поправок и любых предшествующих серий поправок к настоящим Правилам.
- 16.2 Договаривающиеся стороны, применяющие настоящие Правила, не могут отказать в распространении официального утверждения на основании настоящей серии поправок и любых предшествующих серий поправок к настоящим Правилам.
- 16.3 Официальные утверждения, предоставленные на основании настоящих Правил до даты вступления в силу Правил № [00]*, и все распространения официальных утверждений, включая те, которые впоследствии предоставлены на основании предшествующих серий поправок к настоящим Правилам, остаются в силе на неограниченный срок.
- 16.4 Договаривающиеся стороны, применяющие настоящие Правила, продолжают предоставлять официальные утверждения устройств (компонентов и отдельных технических узлов) на основании настоящей серии поправок и любых предшествующих серий поправок к настоящим Правилам, при условии что эти устройства (компоненты и отдельные технические узлы) предназначены для замены аналогичных устройств на транспортных средствах, находящихся в эксплуатации.
- 16.5 После официальной даты вступления в силу Правил № [00]* Договаривающиеся стороны, применяющие настоящие Правила, не могут запретить установку на новом типе транспортного средства компонента или отдельного технического узла, официально утвержденного на основании Правил № [00]*.
- 16.6 Договаривающиеся стороны, применяющие настоящие Правила, продолжают разрешать установку на соответствующем типе транспортного средства или на соответствующем транспортном средстве компонента или отдельного технического узла, официально утвержденного на основании настоящих Правил.

* Здесь будет включен номер правил, предложенных в документе TRANS/WP.29/1998/41, после их вступления в силу.

- 16.7 Договаривающиеся стороны, применяющие настоящие Правила, продолжают разрешать установку или использование на транспортном средстве, находящемся в эксплуатации, компонента или отдельного технического узла, официально утвержденного на основании настоящих Правил с изменениями, внесенными в соответствии с любой предыдущей серией поправок, при условии что этот компонент или отдельный технический узел используется для замены".
-